

EL GRUPO DE RIO

DECLARACIÓN SOBRE UNA CESACION TOTAL DE LAS HOSTILIDADES EN EL LIBANO

Los Miembros del Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política – Grupo de Río – dan la bienvenida a la adopción unánime de la Resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que pide a Israel y a Hizbollah una cesación total de las hostilidades y la puesta en vigencia del acuerdo como se establece por la Resolución. Asimismo, el Grupo reitera su respaldo a la Resolución A/HRC/S-2/L.1, adoptada por el Consejo de Derechos Humanos, mediante la cual condena la violación de los derechos humanos, y los ataques sistemáticos contra la población civil libanesa.

La cesación de las hostilidades que puso fin a la pérdida de vidas sin sentido debe ser respetada estrictamente por las partes a fin de permitir la implementación urgente de medidas para aliviar el sufrimiento de la población civil, especialmente de los niños. Por lo tanto el Grupo de Río hace un llamado a todas las partes a cumplir fielmente con el mandato de la Resolución 1701 del Consejo de Seguridad y desistir de cometer acciones que pongan en peligro la tregua novata. El Grupo de Río urge a las partes hacer todo lo que este en su poder para asegurar que esta cesación de hostilidades se transforme en un duradero cese al fuego permitiendo la búsqueda pacífica de soluciones políticas a estos problemas

El Grupo de Río apoya el ejercicio total de soberanía por parte del Gobierno del Líbano dentro del territorio del Líbano. El fortalecimiento y expansión de La Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL) debe ser desplegada urgente y totalmente para cumplir su mandato renovado. Por lo tanto el Grupo de Río hace un llamado a los países que estén en posibilidades de hacerlo de ayudar a reforzar UNIFIL y urge a la comunidad internacional a ser generosa en su apoyo humanitario y en sus contribuciones para asistir en el proceso de reconstrucción del Líbano.

El Grupo de Río está convencido que la paz y la estabilidad finalmente descansan sobre el logro de una solución justa, duradera y comprensiva del conflicto Árabe-Israelí en todos sus aspectos. Por lo tanto, la comunidad internacional debe fortalecer sus esfuerzos a fin de crear las condiciones para reanudar el proceso de paz en la región por todas las formas posibles.

El Grupo de Río se encuentra listo para apoyar todos los esfuerzos destinados a la promoción de una solución real y duradera de esta situación de acuerdo con los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

**Secretaría Pro Témpore
El Grupo de Río
Georgetown, Guyana
31 de Agosto de 2006**

RIO GROUP

STATEMENT ON A FULL CESSATION OF HOSTILITIES IN LEBANON

The Members of the Permanent Mechanism for Consultation and Political Coordination – the Rio Group - welcome the unanimous adoption by the United Nations Security Council of Resolution 1701 (2006) which calls for a full cessation of hostilities by Israel and Hezbollah and the coming into effect of the agreement as called for by the Resolution. Likewise, the Group reiterates its endorsement of Resolution A/HRC/S-2/L.1, adopted by the Human Rights Council, condemning the violation of human rights, and the systematic attacks against the Lebanese civilian population.

The cessation of hostilities which brought an end to the senseless loss of life must be respected strictly by the parties in order to allow for the urgent implementation of measures to alleviate the suffering of the civilian population, especially children. The Rio Group therefore calls upon all parties to faithfully comply with the mandate of Security Council Resolution 1701 and to desist from committing actions that jeopardize the fledgling truce. The Rio Group urges the parties to do their utmost to ensure that this cessation of hostilities is transformed into a durable ceasefire allowing for the peaceful pursuit of political solutions to the issues.

The Rio Group supports the full exercise of sovereignty by the Government of Lebanon within the territory of Lebanon. The strengthened and expanded United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) must be urgently and fully deployed to fulfill its renewed mandate. The Rio Group therefore calls upon countries in a position to do so to help reinforce UNIFIL and urges the international community to be generous in their humanitarian support and in contributions to assist in the process of rebuilding Lebanon.

The Rio Group is convinced that peace and stability ultimately rest on the achievement of a just, lasting and comprehensive settlement of the Arab-Israeli conflict in all its aspects. Therefore, the international community should strengthen the efforts to create conditions for the resumption of the peace process in the region on all tracks.

The Rio Group stands ready to support all efforts aimed at the promotion of a real and lasting solution of this situation in keeping with the principles of the Charter of the United Nations.

**Pro Tempore Secretariat
Rio Group
Georgetown, Guyana
August 31, 2006**